

# WELLNESS CENTER

WELCOME  
*BEM-VINDO*



Under restored arches made of basalt and ignimbrite stone, you will find the Wellness Center of NINE DOTS Azorean Art Boutique Hotel.

Overlooking the Garden, the dark tones of volcanic stone contrast with the greenery of the local flora, creating an unparalleled experience of tranquility and well-being. This synergy between the indoor space and the idyllic landscape of the garden transforms the Wellness Center into a small oasis in the center of Ponta Delgada.

**An authentic atmosphere of pure well-being, relaxation, renewal, and healing.**

*Sob arcos recuperados em pedra de basalto e ignimbrito, encontra-se o Wellness Center do NINE DOTS Azorean Art Boutique Hotel.*

*Com vista para o Jardim, os tons escuros da rocha vulcânica contrastam com o verde da flora local, criando uma experiência inigualável de tranquilidade e bem-estar. Esta sinergia entre o espaço interior e a idílica envolvência paisagística do Jardim, transformam o Wellness Center num pequeno oásis no centro da cidade de Ponta Delgada.*

***Um ambiente autêntico de puro bem-estar, relaxamento, renovação e cura.***

## ENJOY...

Heated and saltwater  
indoor pool

Water jets

Jacuzzi

Jet nozzles

Leg and back massage sets

Turkish Bath

Aromatherapy

Selection of Massages  
and Treatments

## DESEFRUTE...

*Piscina interior de água  
salgada e aquecida*

*Jatos de água*

*Jacuzzi*

*Bocas de impulsão*

*Conjuntos de massagem  
de pernas e costas*

*Sala de banho turco*

*Aromaterapia*

*Seleção de Massagens  
e Tratamentos*





**ESSENTIAL OILS**  
*ÓLEOS ESSENCIAIS*



## Embrace the essence of the Azores

Our massages blend 100% natural and locally sourced scents, creating a moment of pure sensation during your session.

## *Abrace a essência dos Açores*

*As nossas massagens combinam essências naturais e 100% açorianas, criando um momento de pura sensação durante a sua sessão.*

---

### **FOREST** *FLORESTA*

White Cedarwood  
*Cedro Branco*



Cryptomeria  
*Criptoméria*



---

### **FLORAL** *FLORAL*

Geranium  
*Gerânio*



Lavender  
*Lavanda*



---

### **BREATHE** *RESPIRAR*

Wild Mint  
*Hortelã-brava*



Eucalyptus  
*Eucalipto*





.....

**MASSAGES AND TREATMENTS**  
*MASSAGENS E TRATAMENTOS*

# MASSAGES

## MASSAGENS

### NINE DOTS

A total well-being sensation. Back and head massage. Facial treatment with anti-aging nutritional butter and jade stone massage.

*Uma sensação de bem-estar generalizado. Massagem às costas e cabeça. Tratamento de rosto com manteiga nutricional anti-age e massagem com pedra de jade.*

---

🕒 50 min | 125.

### BACK OR LEGS MASSAGE

A unique moment of relaxation. Pamper your body with a back or legs massage.

*Um momento de relaxamento único. Mime o seu corpo com uma massagem nas costas ou nas pernas.*

---

🕒 30 min | 60.

### HOT STONE MASSAGE

Recover your body's vital energy. Enjoy the intense and deep relaxation of a massage with hot basalt stones.

*Recupere a energia vital do seu corpo. Desfrute do relaxamento intenso e profundo de uma massagem com pedras de basalto quentes.*

---

🕒 60 min | 135.

🕒 90 min | 190.



## HOT OIL MASSAGE

Rest and harmony. Hot oil massage with Floral essential oil, helping muscles to relax and reducing stress.

*Descanso e harmonia. Massagem de óleo quente com essência Floral para relaxar os músculos e reduzir o stress.*

---

🕒 30 min | 60.

🕒 60 min | 110.

## SPORTS MASSAGE

Recharge and restore. Ideal for relieving muscle tension, good for blood circulation and promoting well-being. With Lavanda essential oil.

*Recuperar e Revitalizar. Ideal para aliviar a tensão e dor muscular, melhorando a circulação sanguínea e promovendo o bem-estar. Com óleo essencial de Lavanda.*

---

🕒 30 min | 70.

🕒 60 min | 135.

## MADE IN AZORES

Disconnect from daily life. Promote well-being, reduce fatigue and muscle pain and improve your immune system through an aromatherapy massage with Azorean essential oils.

*Desconectar do quotidiano. Promova o bem-estar, reduza a fadiga e as dores musculares e melhore o seu sistema imunitário através de uma massagem de aromaterapia com óleos essenciais açorianos.*

---

🕒 30 min | 65.

🕒 60 min | 120.

Forest  
*Floresta*

White Cedarwood & Cryptomeria  
*Cedro Branco & Criptoméria*

Floral  
*Floral*

Geranium & Lavender  
*Gerânio & Lavanda*

Breathe  
*Respirar*

Wild Mint & Eucalyptus  
*Hortelã-brava & Eucalipto*



**All Massages & Treatments  
include...**

*NINE DOTS Tea Ritual  
Relaxation Moment  
Access to the Wellness Center  
Water Circuit*

**Todas as Massagens  
& Tratamentos incluem...**

*Ritual de Chá NINE DOTS  
Momento de Relaxamento  
Acesso ao Circuito de Águas  
do Wellness Center*



# SIGNATURE TREATMENTS

## TRATAMENTOS EXCLUSIVOS

### RELAX MOMENT

Enjoy a relaxing massage and a basalt powder facial treatment with Lavanda floral water. It promotes skin elasticity by smoothing expression lines, wrinkles and sunspots. Perfect to relieve stress and recover from jet lag.

*Massagem de relaxamento e tratamento facial com pó de basalto e água floral de Lavanda. Promove a elasticidade da pele, suavizando as linhas de expressão, rugas e manchas solares. Perfeito para combater o stress e recuperar do jet lag.*

---

🕒 60 min | 125.

### TRANQUILITY

Body massage with hot basalt stones and a face ritual with nutritional massage butter. A unique experience of relaxation and deep tranquility of mind and body.

*Massagem corporal com pedras de basalto quentes e ritual de rosto com manteiga de massagem nutritiva. Uma experiência única de relaxamento e tranquilidade profunda do corpo e da mente.*

---

🕒 60 min | 145.

## DEEP RELAX

Massage with hot oil and a moisturizing facial mask containing aloe vera, fucus algae and orange flower. Facial massage with Gua Sha to firm the skin and stimulate collagen production.

*Massagem corporal com óleo quente e máscara facial hidratante com aloe vera, fucus algae e flor de laranjeira. Massagem ao rosto com Gua Sha para reafirmar a pele e estimular a produção de colagénio.*

---

🕒 60 min | 145.

## GORREANA TOUCH

Natural back exfoliation with Green Tea and essential oils of Cryptomeria and White Cedarwood. Enjoy also a relaxing back massage with hot stones.

*Esfoliação natural às costas com chá verde e óleos essenciais de Criptoméria e Cedro Branco. Desfrute ainda de uma massagem de relaxamento às costas, com pedras quentes.*

---

🕒 60 min | 130.

# FACIAL TREATMENTS

## TRATAMENTOS DE ROSTO

### MOISTURISING

Face ritual with pumice stone and lavender exfoliation, moisturizing facial mask with aloe vera, fucus algae and orange flower, and a massage with Shea and algae. Good for dry and sensitive skin, providing hydration and softening the face.

---

🕒 30 min | 90.

*Ritual de rosto com esfoliação de pedra-pomes e lavanda, máscara facial hidratante com aloe vera, fucus algae e flor de laranjeira e massagem com Karité e algae. Indicado para peles secas e sensíveis, hidratando e suavizando o rosto.*

### PURIFYING

Purify and nourish your skin with pumice stone, lavender, kaolin, hazelnut and rosewood, camelia and blue chamomile. Ideal for combination skin.

---

🕒 30 min | 90.

*Purifique e nutra a sua pele com pedra-pomes, lavanda, kaolin, avelã e pau-rosa, camélia e camomila azul. Indicado para pele mista.*

### REGENERATOR

Regenerating and calming treatment with basalt powder and geranium floral water for oily, acne-prone skin. Enjoy also a head and face massage with jade stone.

---

🕒 30 min | 80.

*Tratamento regenerador e calmante com pó de basalto e água floral de gerânio, ideal para pele oleosa com tendência acneica. Desfrute ainda de uma massagem à cabeça e rosto com pedra de jade.*

• • • • • • • • • •

## INTENSE

Exfoliation with grape, olive oil and rosemary, and an anti-aging facial mask with grape seed oil and wine extracts. Complete your experience by indulging your skin in a Gua Sha massage. This treatment is recommended for male skin, due to the intense exfoliation.

*Esfoliação com uva, azeite e alecrim e máscara facial anti-age com óleo de semente de uva e extratos de vinho. Para completar, mime a sua pele com uma massagem com Gua Sha. Tratamento mais indicado para pele masculina, devido à intensidade da esfoliação.*

---

🕒 30 min | 90.

## LUXURY NUTRICIONAL COMPLEX

Highly nourishing and beneficial facial treatment for skin health. Enriched with vitamins A, C, and E, it provides hydration, cellular regeneration, brightening of dark spots, reduction of wrinkles, and improvements in skin elasticity and firmness.

*Tratamento facial altamente nutritivo e benéfico para a saúde da pele. Rico em vitaminas A, C e E, proporciona hidratação, regeneração celular, clareamento de manchas, redução de rugas e melhorias na elasticidade e firmeza da pele.*

---

🕒 30 min | 115.

# BODY RENEWAL

## RENOVAÇÃO CORPORAL

### COLLAGEN BOOSTER WRAP

Body scrub with pumice and lavender, body wrap with algae and, to finish, a lemongrass and elemi mask. This combination promotes skin elasticity.

*Esfoliação corporal com pedra-pomes e lavanda, envolvimento corporal com algas e, para finalizar, uma máscara de erva-príncipe e elemi. Essa combinação promove a elasticidade da pele.*

---

🕒 60 min | 100.

### REGENERATION BOOSTER WRAP

Floral body wrap with almond milk, finishing with a relaxation massage. Ideal for regenerating and repairing your skin.

*Envolvimento corporal floral com leite de amêndoas, finalizando com uma massagem de relaxamento. Ideal para regenerar e reparar a sua pele.*

---

🕒 60 min | 100.

### SERENITY ESCAPE

Back, shoulders, and neck massage with lemongrass and elemi body butter. Enhance this experience with a soothing head massage. Ideal for those seeking relaxation in a short amount of time.

*Massagem às costas, ombros e pescoço com manteiga corporal de erva-príncipe e elemi. Complete esta experiência com uma tranquilizante massagem à cabeça. Ideal para quem procura relaxar num curto período de tempo.*

---

🕒 30 min | 70.



## RECHARGING

Foot exfoliation with basalt powder and lavender floral water, followed by a relaxing body and head massage. Great for unwinding and recharging.

---

🕒 60 min | 120.

*Esfoliação aos pés com pó de basalto e água floral de lavanda e massagem de relaxamento no corpo e cabeça. Ótimo para descontrair e recuperar energia.*

• • • • •

Immerse yourself in an oasis of tranquility  
*Mergulhe num oásis de tranquilidade*

# ACCESS RULES

## NORMAS DE ACESSO

### OPENING HOURS

#### HORÁRIO DE ABERTURA



Every day  
9 AM - 9 PM



Todos os dias  
09h00 - 21h00

### ACCESS

#### ACESSO

Access to the water circuit is only allowed for hotel guests and for external customers with treatments and/or massages appointments. The circuit is free of charge. Access for children up to 14 years old is restricted to hotel guests, between 5 PM and 9 PM, under adult supervision.

*O acesso ao circuito de águas apenas é permitido aos hóspedes do hotel e a clientes externos, mediante marcação de tratamentos e/ou massagens. O circuito é de acesso gratuito. O acesso de crianças até aos 14 anos está condicionado aos hóspedes do hotel, no período entre as 17h00 e as 21h00, com a supervisão de um adulto.*

### APPOINTMENT

#### MARCAÇÃO

You can schedule an appointment via email at [spa@ninedotsazores.com](mailto:spa@ninedotsazores.com) or by contacting Reception, through the number 9 on your room telephone. Our team of therapists is available if you need assistance in choosing a massage or treatment.

*Faça a sua marcação via e-mail para [spa@ninedotsazores.com](mailto:spa@ninedotsazores.com), ou contactando a Receção, através do número 9 no telefone do seu quarto. A nossa equipa de terapeutas está disponível, caso necessite de ajuda para escolher uma massagem ou tratamento.*





## **CANCELLATIONS** *CANCELAMENTOS*

If you need to cancel or reschedule your appointment, you must inform the Hotel 24 hours in advance. A no show or lack of notice will result in the full charge of the scheduled session.

*Se necessitar cancelar ou reagendar a sua reserva, é necessário informar o Hotel com 24h de antecedência. O não comparecimento ou a carência de aviso exige a cobrança da sessão agendada na sua totalidade.*

## **PRIOR TO ARRIVAL** *ANTES DA CHEGADA*

It is advisable not to bring valuables with you when heading to the Wellness Center.

*É aconselhável não trazer consigo objetos de valor ao dirigir-se para o Wellness Center.*

## **PUNCTUALITY** *PONTUALIDADE*

We strongly advise you to arrive 60 minutes before your scheduled appointment to enjoy the full water circuit. If not possible, it is recommended to arrive 15 minutes before the appointment. Late arrival may limit your relaxation experience.

*Aconselhamos fortemente que compareça 60 minutos antes do horário da sua marcação para desfrutar de todo o circuito de águas. Não sendo possível, é recomendado que compareça 15 minutos antes do horário reservado. O atraso na chegada poderá limitar a sua experiência de relaxamento.*

## **KIDS** **CRIANÇAS**

At NINE DOTS, everyone can benefit from spa treatments. Our services are tailored to the children's needs. It is recommended for one of the parents to be present in the massage room during the treatment.

*No NINE DOTS, todos podem beneficiar dos tratamentos de Spa. Os nossos serviços estão adaptados às necessidades da criança. Recomenda-se a presença de um dos pais na sala de massagem durante o tratamento.*

## **WHAT TO WEAR** **O QUE VESTIR**

The Wellness Center will provide you a bathrobe and slippers for your relaxing moment. In case of need, there are also lockers available.

*O Wellness Center dispõe de roupões de banho e chinelos para que possa aproveitar a sua experiência de relaxamento. Se necessitar, também providenciamos um cacifo.*

## **PHYSICAL CONSTRAINTS** **CONDICIONANTES FÍSICAS**

If you are taking any medication, suffering from any illness, or if you are pregnant, kindly inform the Wellness Center staff in order to adapt your experience.

*Se tomar algum medicamento, sofrer de alguma doença ou estiver grávida, recomendamos que informe o staff do Wellness Center, para que consigamos adaptar a sua experiência.*

## **LOST AND FOUND** *PERDIDOS E ACHADOS*

The Hotel is not responsible for loss or damage to personal objects. If you lose any object in our facilities, please inform our Staff. All objects found are duly registered and stored for a period of 1 (one) year, as from the date of registration.

*O Hotel não se responsabiliza sobre perdas ou danos de objetos. Se perder algum objeto nas nossas instalações, agradecemos que informe o nosso Staff. Todos os objetos encontrados são devidamente registados e guardados por um período de 1 (um) ano, a contar a partir da data de registo do achado.*

## **VOUCHERS SYSTEM** *SISTEMA DE VOUCHERS*

The Wellness Center offers a gift voucher system that is valid for a maximum of 1 (one) year after purchase. To use it, you need to schedule an appointment via email at [spa@ninedotsazores.com](mailto:spa@ninedotsazores.com) or by contacting Reception at (+351) 296 242 579. The water circuit is included.

*O Wellness Center dispõe de um sistema de voucher presente que tem validade máxima de 1 (um) ano após a compra. Para utilização é necessário agendar através do e-mail [spa@ninedotsazores.com](mailto:spa@ninedotsazores.com), ou contactando a Receção através do número (+351) 296 242 579. O circuito de águas está incluído.*